

# **Document : Translation of a video of the Islamic State in West Africa (broadcast around 6 oct. 2015)**

## **INFORMATION OFFICE OF WEST AFRICA**

**In the name of God, the Gracious**

**Title: A letter from the Jihadists of West Africa to the Jihadist of Somalia**

**Logo upper corner right hand side: There is no god but God (Allah and Muhammad his Messenger)**

**Flag: Allah and Muhammad the Messenger**

**A bearded spokesman speaks in Hausa with Arabic Subtitles.**

**01mn 41s**

This is a religious advice and admonition to our brothers who are living in Somalia, both Migrants and Helpers.

We invite you to know that paying allegiance to the caliph is compulsory for all [believers].

Thus, we remind you to come and pay allegiance to Sheikh Abubakar al-Baghdadi (May Almighty God protect and take care of him). The Messenger of Allah said that: “whoever dies without paying allegiance to the caliph dies as a barbarian”. This is good for every believer, especially our brothers the jihadists, because it is a duty to preserve the unity of the Muslim nation (*ummah*). As told by the Holy Prophet to Huzeif bin al-Yaman (May God be pleased with both of them), when he asked him some questions about the end of this world: “the Muslims must all gather under their Imam”.

**02mn 58s**

My brothers, know that coming under the leadership of one single Imam is very important and has many advantages. Indeed, unity and cooperation will enable Muslims to speak with one voice, to eliminate internal conflicts, and to safeguard the *Umma* from calamities. In addition, it will annoy the unbelievers and strengthen the jihadists.

**04mn 03s**

My brothers, remember also that our Sharia condemns division and allegiance to different caliphs after the appearance of the authentic one. There is no room for this in Islamic teachings. Please get this point carefully.

It is good to speak the truth wherever we are. This is what every Mujahid deserves. For the Almighty said: “Oh you who believe, reject apostasy and fight for Allah”.

### **05mn 02s**

Also, we are inviting you to imitate the deeds of those who already paid allegiance to our Caliph, Sheikh Abubakar al-Baghdadi (May God protect him): our brothers in Sinai, Libya, Yemen, and West Africa, i.e. the ‘Sunni Community for the propagation of the Prophet’s Teachings and Jihad’ (*Jama’atu Ahlis-Sunnah Lidda’awati Wal Jihad*).

### **05mn 39s**

Finally, let me remind you to exercise patience and love each other, regardless of our differences in birthplace, language and color. All Muslims are brethren, as mentioned in the Holy Qur’an.

### **06mn 06s**

This is what we were informed by God. Therefore, we are extending our greetings to Sheikh Abubakar al-Baghdadi (May Allah protect him), together with the rest of the mujahideen under the shade of the Caliphate.

### **06mn 30s: Concluding prayer**

Oh God, show us the truth and give us power to follow the right path and abstain from wrongdoings. Oh God the compassionate and the merciful, we are begging you. Glory to our Lord, the Lord of dignity, and peace be upon Allah and his Holy Messengers. Thank God.

### **End: 6mn 55s**

### **Translation from Arabic Subtitles.**

I take refuge from Satan, the Stoned.

In the name of Allah, the Gracious, the Merciful. Glory be to God, the Lord of the World, the Gracious, the Merciful. King of the Day of Judgment, we worship You, and we seek help from You. Show us the straight path, the way of Those on whom Thou have bestowed the grace...

Surely, the praise belongs to God. We seek help from Him. We take refuge from the worse deeds of our souls and actions. Whoever is guided by Allah will go straight forward. But whoever goes astray, he will never be guided.

I proclaim that there is no god except God, he is alone and has no associate. I proclaim that surely Muhammad is His Messenger.

Oh you mankind! Fear your Lord who created you from one single soul, you, both males and females.

Oh you who believe! Fear your Lord and speak but the truth. He will rectify your bad deeds and forgive your sins.

Whoever obeys God and His Messenger, he has indeed won a great victory.

After that, a true word is that of God, a better guidance is guidance of Muhammad (Peace be upon him).

This counsel is an advice to our brothers the Mujahideen<sup>1</sup> in Somalia, our migrants and the Ansar.<sup>2</sup> We call on you to know that Bai'at<sup>3</sup> to the caliph is compulsory in Islam. Therefore, we urge you to pay allegiance under the Islamic caliphate of Sheikh Abubakar al-Baghdadi [the leader of the Islamic State in Iraq and Syria], may Allah protect him and nurture him.

Our Prophet Muhammad (Peace be upon him) said: "whoever does not embrace Bai'at will die as an ignorant". It is compulsory for every Muslim to be under one leader. As the Messenger (Peace be upon him) answered to Huzai'fah bin Al-Yaman [a companion of the Prophet Muhammad] who asked him about the future of the community: "Muslims and their leader must form only one caliphate". Oh brothers! That will solve many issues and avoid confusion. Muslims must unite all over the world and give up fanaticism, sectarianism and tribalism.

Therefore, it is upon you to pay allegiance to the caliphate [of Sheikh Abubakar al-Baghdadi]. This will anger the infidels and empower the Mujahideen.

#### **4 mns 25 s**

Remember that Sharia prohibits differences and encourages Bai'at under one caliphate. It is upon you to take your precautions.

Oh my brothers! We say the truth wherever we are. This is required by the believers. Oh my brothers! We call upon you to follow your brothers who paid allegiance to the caliph of Muslims, Sheikh Abubakar al-Baghdadi, may Allah protect him. Just like our brothers in Sinai, Libya, Yemen and West Africa, those who used to call themselves the 'Sunni Community for the propagation of the Prophet's Teachings and Jihad' (*Jama'atu Ahlis-Sunnah Lidda'awati Wal Jihad*).

#### **5mns 46s**

Lastly, I want to inform you that it is upon us to love each other. I conclude by sending our greetings to the Caliph Sheikh Abubakar al-Baghdadi, may Allah protect him and the mujahedeen in the Land of Islam.

#### **End: 6mn 55s**

---

<sup>1</sup> The *Mujahideen* are the warriors who perform Jihad.

<sup>2</sup> *Ansar* means "those who help each other".

<sup>3</sup> *Bai'at* refers to the seals of an alliance and, here, to swearing loyalty to the leader of the Islamic State in Iraq and Syria.